

Reishauer AG

REISHAUER

167383

Industriestr. 36, Postfach, CH-8304 Wallisellen
Tel. +41 44 832 22 11, Fax +41 44 832 22 33

RW 8219998

Shipping address

MAGNA PT SPA
c/o Svegatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
I-70026 MODUGNO

Page

1 / 1

Delivery note

No. 821 9998 Date 12. January 2021
Ref. S. Hochuli Tel. +41 44 832 2271
Com. 1210019

Your order no. Date 17. December 2020
4500596104
francesco.catalano@magna.com

Conditions of delivery
FCA Wallisellen
DHL Express --> Customer No. 960522899

Your supplier no. 91000635

Marks			Packing carton	Size (cm) 50x32x35	Weight net (kg) 20.20	Weight gross (kg) 21.60
Pos.	Item No.	Quant.	Description	installed	not installed	
10	213585.01	1	for REISHAUER gear grinding machine RZ 260 78929 Grinding worm dressing device RP 121F with variable spindle speed Serial no. 174 Origin: CH Switzerland			

MAGNA
Cod.For. 91000635
29 DEC 2021
"Ricevuto con riserva e verifica"
Firma [Signature]
Leggibile

051.109338

5010987267

MB 36 C3
h955322461

290



DOCUMENTO DI TRASPORTO

MITTENTE/ABSENDER/SENDER

SVEVATRANS SRL
via dei Gerani 5-9
I- 70026 Modugno (Ba) , ITALIA
P.iva 05858940728
Dep.Iva aut.ITCWP1T018000-2019-YFJ51303

DESTINATARIO/EMPFAENGER/RECEIVER

MAGNA PT SPA
via Dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (BA) ITALIA
P.iva 04886850728

DATA DI RITIRO

20/1/21

N°PROGRESSIVO

42/2021

TRASPORTO A MEZZO

VETTORE

CAUSALE DEL TRASPORTO

trasf. da DEP. IVA Sveva
a Magna PT SpA

DESCRIZIONE DEI BENI

CODICE MERCI

84669360

Descrizione

parti e accessori per macchine

Quantità

1

P/LORDO KG

21,60

P/NETTO KG

20,20

Trasferimento dei beni in altro deposito Iva ai sensi dell' art. 50-bis, co. 4, lett. i

merce introdotta in deposito iva al numero 42/2021 del 20/01/2021

documento di arrivo : t66/F del 20/01/2021

autofattura 10/magna/2021 del 20/01/2021

valore merce: 26.964,04 €

N° colli

1

Ora

17:00

Data trasporto

20/1/21

Vettore

Svevatrans
via dei Gerani 5
70026 Modugno (Ba)

Annotazioni

rif. fornitore
inv 9265967

Firma Conducente

Firma Destinatario

MAGNA PT SPA

Via Dei Ciclamini 4

I-70026 Modugno Bari

p.Iva 04886850728

Spett.le

Svevatrans srl via Dei Gerani 5/9

70026 Modugno Bari

Modugno 20/01/2021

OGGETTO: Richiesta di immissione in libera pratica di beni destinati ad introduzione in Deposito Iva

Con la presente vi diamo istruzioni per immissione in libera pratica di beni destinati ad introduzione in Deposito Iva da voi gestito per nostro conto della seguente merce

Numero e specie di colli : 1

Natura dei beni: parti ed accessori per macchine

Peso lordo :21,60 kg

Peso netto: 20,20g

Valore dei beni :22101.67€

Luogo di provenienza dei beni: Svizzera

Targa automezzo: Xa 538X

L'introduzione nel Deposito Iva deve avvenire ai sensi e per gli effetti dell'art. 50bis D.L 331 del 30 Agosto 1993 introdotto dall'art. 1, comma 2, lettere i della legge 28/1997 e con le modalità previste dal DM delle finanze 419 del 20 ottobre 1997.

in Fede

MAGNA PT S.p.A.
Via Dei Ciclamini, 4
I - 70026 MODUGNO (BA)
C.F. e P. I. 04886850728

MAGNA PT SPA

Via Dei Ciclamini 4

I-70026 Modugno Bari

p.Iva 04886850728

Spett.le

Svevatrans srl via Dei Gerani 5/9

70026 Modugno Bari

Modugno 20/01/2021

OGGETTO: Richiesta di estrazione merce da Deposito Iva

Con la presente vi diamo istruzioni per l'estrazione della seguente partita di merce, introdotta nel Deposito Iva da voi gestito

Numero e specie di colli: 1

Natura dei beni: parti ed accessori per macchine

Peso lordo: 21,60 kg

Peso netto: 20,20 kg

Valore di estrazione: 26964,04€

Luogo di destinazione dei beni: Magna Pt spa via dei ciclamini 4

Targa automezzo: Xa 538X

Per quanto sopra, dichiara:

di conoscere le norme che regolano il particolare settore e di impegnarsi ad adempiere nei termini prescritti a tutti gli obblighi e formalità imposte da leggi e regolamenti applicabili alla procedura del Deposito Iva; a fornire anche successivamente all'estrazione dei beni, gli ulteriori dati, informazioni, notizie e documenti che dovessero essere necessari a Codesta società, quale gestore del Deposito, in relazione all'operazione effettuata ai fini delle annotazioni nel registro della movimentazione delle merci, di eventuali controlli da parte degli organi preposti nonché di esigenze determinate, in qualsiasi forma, da uffici dell'amministrazione Pubblica

in Fede

MAGNA PT S.p.A.
Via Dei Ciclamini, 4
I - 70026 MODUGNO (BA)
C.F. e P.I.: 04886850728

Reishauer AG

Industriestr. 36, Postfach, CH-8304 Wallisellen
Tel. +41 44 832 22 11, Fax +41 44 832 22 33

CHE-102.169.047 MWST

REISHAUER

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA)

TEL. 080-6382626 - E-mail: lorenzo.derenzo@sveva.trans.it
DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019VFJ51303
MERCE INTRODOTTA IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

REGISTRATA AL N° 42 DEL 20/01/2021

Invoice address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

Invoice

No.	926 5967	Date	12. January 2021
Ref.	M. Chirco	Tel.	+41 44 832 2334
Com.	1210019	Delivery	8219998

Delivery date 12.01.2021

Conditions of delivery

FCA Wallisellen
DHL Express --> Customer No. 960522899

Your order no. Date 17. December 2020

4500596104

francesco.catalano@magna.com

Shipping address

MAGNA PT SPA
c/o Svegatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
I-70026 MODUGNO

Your supplier no. 91000635

Our customer no. 3343

Payment

payable net on the 25th of the following month

Marks			Packing carton	Size (cm) 50x32x35	Weight net (kg) 20.20	Weight gross (kg) 21.60
Pos.	Item No.	Quant.	Description	Unit Price EUR	Amount EUR	
10	213585.01	1	for REISHAUER gear grinding machine RZ 260 78929 Grinding worm dressing device RP 121F with variable spindle speed Serial no. 174 Origin: CH Switzerland Total amount gross Discount Total amount net Packing Final Amount The exporter of the products covered by this docu- ment (customs authorization no. 7135/1997) declares that, except where otherwise clearly in- dicated, these products are of (see above in column "Description") preferential origin. REISHAUER AG	23,580.00	23,580.00	
						23,580.00
						1,650.60
						21,929.40
						30.00
						21,959.40

Bank: CREDIT SUISSE, CH-8070 Zurich / Switzerland

SWIFT: CRES CH ZZ 80A account no. 404777-92-9
IBAN: CH57 0483 5040 4777 9200 9

COMUNITA' EUROPEA

BRUNO MILELLA & C SRL Esemplare per il paese di destinazione	2 Speditore / Esportatore N. CH 0 REISHAUER AG INDUSTRIESTRASSE 36 8304 WALLISELLEN - SWITZERLAND (CH)		1 DICHIARAZIONE IM A		DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100	
	8 Destinatario N. IT 04886850728 MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)		3 Formulari 4 Dist. di carico 1 1		4T N.:0000066F 20-01-2021	
	14 Dichiarante / Rappresentante N. 2 IT07770980725 C.A.D. MILELLA SURL C.SO ANTONIO DE TULLIO, 3 70122 BARI		5 Articoli 6 Totale dei colli 7 Numero di riferimento 1 1 D/24/1/MV/		9 NULLA OSTA ai fini dei dritti economici e valutarî Il Funzionario	
	18 Identità e nazionalità del mezzo di trasporto all'arrivo AWB: 57 6602 0982 CH 0		10 Paese ultima destin. 11 Paese transaz. produr.		12 Elementi del valore 13 P.A.C. 142,27	
	21 Identità e nazionalità del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera AWB: 57 6602 0982 CH		15 Paese di spedizione/esportazione SVIZZERA		15 Cod.P.sped./esport. 17 Cod.P.destinaz. a ₁ CH b ₁ a ₂ IT b ₂ BA	
	25 Modo di trasporto alla frontiera 26 Modo di trasporto interno 27 Luogo di scarico 4 1		16 Paese di origine SVIZZERA		17 Paese di destinazione	
	29 Ufficio di entrata/uscita IT279100		19 Ctr. 20 Condizioni di consegna FCA WALLISELLEN 3		22 Moneta ed Importo totale fatturato 23 Tasso di cambio 24 Natura della transazione EUR 21959,40 1,000000 1 1	
	30 Localizzazione delle merci 100796H-FE		28 Dati finanziari e bancari			
	31 Colli e designazione della merce PK COLLI 1 PARTI E ACCESSORI RICONOSCIBILI PER MACCHINE DELLE VOCI DA 8456 A 8461 SI CHIEDE L'IMMISSIONE IN LIBERA PRATICA SENZA PAGAMENTO IVA AI SENSI ART.50 BIS COMMA 4 LETT.B D.L.331/93 IN QUANTO LA MERCE E' DESTINATA AD ESSERE INTRODotta IN DEP.IVA DELLA SVEVATRANS SRL - VIA DEI GERANI, 9 70026 MODUGNO(AUTORIZZAZIONE NR.ITCWPIT018000-2019-YFJ51303). QUOTA PARTE NOLO EURO 142,27==		32 Articolo 1 N. 84669360		33 Codice delle merci 00 S001	
	44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati e autorizzazioni N380 -CH-2021-926 5967 Y023 -IT AEOF 17 1352 /-/- N934 -IT-2021 N741 -CH-2021-5766020982 KGM 21.60000 /-/- N864 -CH-2021-926 5967 Y069 /-/- Y950		34 Cod.P.di origine a ₁ CH b ₁		35 Massa lorda (Kg) 21,60000	
47 Calcolo delle imposizioni Tipo Base imponibile Aliquota Importo MP A00 22101,67 0 % 0,00 F 405 22101,67 0 % 0,00 G		36 Preferenze 300		37 REGIME 4500		
50 Obbligato principale VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA) TEL. 080.5382526 - E-mail: lorenzo.derenzo@sveva.trans.it DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1 LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93) DEPOSITO PRIVATO TIPO CAUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303 MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA		38 Massa netta (Kg) 20,20000		39 Contingenti		
51 Uffici di passaggio previsti (e paesi) rappresentato da: Luogo e data:		40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente Z821 MRN -21ITQ0B8T0002082T5		41 Unità supplementari 42 Prezzo dell'articolo 21959,40		
52 Garanzia non valida per J CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE Dichiarazione considerata conforme. Svin.: SST5SL Dichiarazione trasmessa telematicamente		43 Cod. M.V. 44 Aggiustamento 0,00 45 Valore statistico 22101,67		46 Valore statistico 22101,67		
53 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 20-01-2021 Firma e nome del dichiarante / rappresentante C.A.D. MILELLA SURL GEOM. BRUNO MILELLA		47 Dilazioni di pagamento 014907R		48 Identificazione del deposito		
54 Luogo e data: BARI 20-01-2021 Firma e nome del dichiarante / rappresentante C.A.D. MILELLA SURL GEOM. BRUNO MILELLA		49 Identificazione del deposito		50 Obbligato principale VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA) TEL. 080.5382526 - E-mail: lorenzo.derenzo@sveva.trans.it DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1 LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93) DEPOSITO PRIVATO TIPO CAUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303 MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA		

DATI RIEPILOGO BOLLETTA

Registro: 4 T Numero: 66F del 20/01/2021 - Ufficio: 18100

MRN: 21ITQVN4T0000066R9



Totale articoli	1	Totale colli	1	Totale massa lorda	21.6
Tot. Dir. Acc.	0	Convalida Telematica	S		
Tot. Dir. Res.	0	ID. Telem.	5WP2 3		
Tot. Dir. Gen.	0	Data Conv.	20/01/2021		
			Convalidata da		

Acc. Sospeso		Appuramento	
Data Rilascio	31/12/7777	Modalità di invio	FILE FIRMATO DIGITALMENTE
Convalida AT	NO	CF Firma	MLLBRN42L29A662P
Stato AT			

Ragione Sociale AT MAGNA PT S.P.A.

Esito CDC	CA	Esito Controllo	Codice Svincolo	SST5SL
			Svincolata da	

Controllo effettuato

A93 N.	Del		Piccola cassa
Quietanza N.	Del	20/01/2021	
Discarico N.	Del		Tipo
A27 N.	Del		Serie
Rettifica	Del	Causale	Totale Rett. Prog. Rett.
Rettificata da			
Annullamento	Del	Causale	
Annullata da			

Totale diritti da garantire **0.00**

Destinatario **IT04886850728 - MAGNA PT S.P.A.**

Codice paese di spedizione **CH** **Codice paese di destinazione** **IT - BA**

Importo fatturato **EUR 21959.40**

Spedizioniere **IT07770980725 - C.A.D. MILELLA SURL**

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728

VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA)
 TEL. 080.5382526 - E-mail: lorenzo.derenzo@sveva.trans.it
 DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
 LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93)
 DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303
 MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

REGISTRATAAL N° 62 DEL 20/01/2021

**DESTINATARIO**

MAGNA PT SPA
via Dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (BA) ITALIA
P.iva 04886850728

DESTINAZIONE

MAGNA PT SPA
via Dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (BA) ITALIA
P.iva 04886850728

DATA

20/1/21

AUTOFATTURA

10/magna/2021

DESCRIZIONE DEI BENI**CODICE****Descrizione****importo****iva**

AUTOFATTURA 10/magna/2021 del 20/01/2021
DESCRIZIONE: 1 colli parti e accessori per macchine
KG LORDI: 21,60
KG NETTI: 20,20
TARGA XA 538X
ORIGINE : Switzerland
FATT. COMMERCIALE : 9265967
FORNITORE : Reishauer
VALORE MERCE : 26964,04€
autofattura emessa ai sensi dell'art.50 bis
co. 6 del dl 331/93 estrazione di beni di orig.
extra UE da Dep.Iva Svevatrans srl-
via dei Gerani 9
70026 Modugno (autorizzazione
n°ITCWPIT018000-2019-YF51303) aut.ne
diresup alla gestione diretta c/s prot.57/ru
dd. 16/01/2020
dichiar. ima reg.
t66/F del 20/01/2021

22

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728

VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA)
TEL. 080.5382526 - E-mail: lorenzo.derenzo@sveva.trans.it
DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YF51303
MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

REGISTRATA AL N° 42 DEL 20/01/2021**Iva : aliquota 22%****imponibile****imposta****Pagamento: rimessa diretta****tot. Imponib. € 22.101,67****tot.iva € 4.862,37****tot. Docum. € 26.964,04**

Magna PT S.p.A.

a socio unico

Via dei Ciclamini 4

I-70026 Modugno (Bari)

Tel. 080 - 5 85 81 11

Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00

i.v.R. Imprese di Bari

C.F. e P.IVA 04886850728

REA 339886

www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA

IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855

BIC EUR: BNLIITRR 12

USD: Bank of America N.A.

IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20

BIC USD: BOFAGB22

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH Subject to the activity of the direction and of

Magna Powertrain GmbH